

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 1、教學觀察/公開授課—觀察前會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	全校老師	任教 年級		任教領域/ 科目	
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察前會談 (備課)日期及時間	110 年 12 月 30 日 8:00 至 8:20		地點	辦公室	
預定入班教學觀察/公 開授課日期及時間	110 年 12 月 30 日 13:30 至 14:10		地點	四甲教室	
一、學習目標(含核心素養、學習表現與學習內容)：					
單元學習目標 Learning Objectives	學生能透過與同學互相分享聖誕節才藝表演的演出內容，反思檢討自己參與籌備與練習的過程與當天表現的成果，瞭解團隊合作的意義與重要性，並能關懷團隊成員，培養團隊合作之素養。				
總綱 General Guidelines	C-2 人際關係與團隊合作				
領綱 Domain/Subject Guidelines	綜-E-A2 探索學習方法，培養思考能力與自律負責的態度，並透過體驗與實踐解決日常生活問題。 綜-E-B1 覺察自己的人際溝通方式，學習合宜的互動與溝通技巧，培養同理心，並應用於日常生活。 綜-E-C2 理解他人感受，樂於與人互動，學習尊重他人，增進人際關係，與團隊成員合作達成團體目標。				
學習表現 Learning Performance	1a-II-1 展現自己能力、興趣與長處，並表達自己的想法和感受。 2b-II-1 體會團隊合作的意義，並能關懷團隊的成員。 2b-II-2 參加團體活動，遵守紀律、重視榮譽感，並展現負責的態度。				
學習內容 Learning Contents	Bb-II-1 團隊合作的意義與重要性。 Bb-II-2 關懷團隊成員的行動。 Bb-II-3 團體活動的參與態度。				
二、學生經驗(含學生先備知識、起點行為、學生特性...等)：					
學科準備度 Readiness of Domain/Subject					
1. 學生已籌備與練習期末才藝表演。 2. 學生已進行期末才藝表演。					
英語準備度 Readiness of English					
1. 學生已學會 What' this? What's that? It's a/an _____.的基本句型與對應單字用法。 2. 學生已學會 I/He/She can _____.的基本句型與對應單字用法。 3. 學生已熟悉英語課室用語。					

三、教師教學預定流程與策略：

1. 設計提問
2. 分組討論
3. 連結生活經驗

四、學生學習策略或方法：

1. 能說出參與籌備聖誕節才藝表演過程與內容。
2. 能說出當天表演待檢討改進之處
3. 能表現出理解他人感受、樂於與人互動與實踐團隊合作的精神與行動。

五、教學評量方式（請呼應學習目標，說明使用的評量方式）：

（例如：實作評量、檔案評量、紙筆測驗、學習單、提問、發表、實驗、小組討論、自評、互評、角色扮演、作業、專題報告或其他。）

提問、小組討論、發表、學習單

六、觀察工具(可複選)：

- 表 2-1、觀察紀錄表 表 2-2、軼事紀錄表
- 表 2-3、語言流動量化分析表 表 2-4、在工作中量化分析表
- 表 2-5、教師移動量化分析表
- 表 2-6、佛蘭德斯(Flanders)互動分析法量化分析表
- 其他：校本雙語教學回饋單

七、回饋會談預定日期與地點：(建議於教學觀察後三天內完成會談為佳)

日期及時間：111年1月5日13:30至14:00

地點：視聽教室

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)		任教 年級		任教領域/ 科目	<u>無</u>
授課教師	<u>劉緯綸</u>	任教 年級	<u>校長</u>	任教領域/ 科目	<u>無</u>
備課社群(選填)	<u>雙語社群</u>	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	<u>110 年 12 月 30 日</u> <u>13:30 至 14:00</u>	地點		<u>四甲教室</u>	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)		任教 年級		任教領域/ 科目	
授課教師	<u>劉緯綸</u>	任教 年級	<u>校長</u>	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次		共 <u>2</u> 節 本次教學為第 <u>2</u> 節	
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 <u>13:30</u> 至 <u>14:20</u>		地點	<u>視聽教室</u>	

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課照片



說明：公開授課 110.12.30



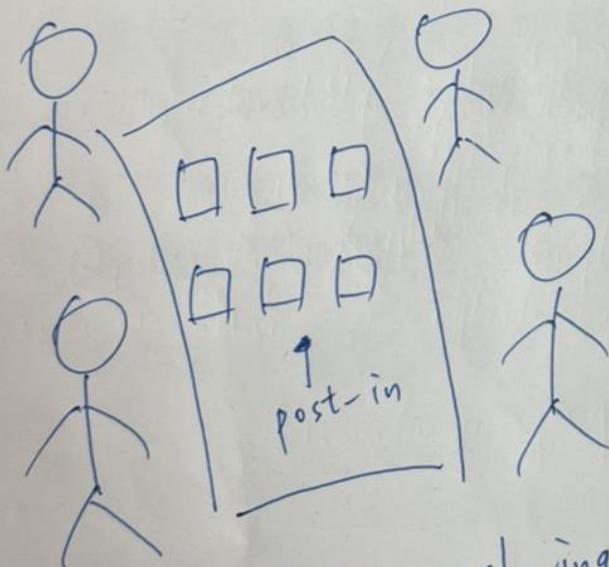
說明：公開授課 110.12.30

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	林嘉谷	任教 年級	4	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會		
觀察 日期及時間	110年12月30日 13:30至14:00	地點	四甲教室		

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:



Students are showing
their products happily
and excitedly.

1. ~~Warm up~~
~~presentation~~
2. presentation
3. practice
4. production
5. wrap up

↑
during the structure
of the lesson procedure
I add some VOC/
sentence patterns that

students have known
in certain time.

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	陳柏瑩	任教 年級	2	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110 年 12 月 30 日 13:30 至 14:00		地點	四甲教室	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:

1. 教師在課程進行、流暢的說出單字句型,例如:笛子、海報……。只要多聽幾次,就會知道意思。
2. 孩子很投入課堂的節奏,有種想發表卻詞量不足,而很遺憾的表情。
3. 多聽就有感覺,有進步。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	李作真	任教 年級	四	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110年12月30日 13:30至14:00		地點	四甲教室	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:



110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	亞忠豪	任教 年級	三年	任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110年12月30日 13:30至14:00		地點	四甲教室	
請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:					
<p>1. 學生在課堂中表現活潑,可見學生對於上課內容中加入英語的部分已習以為常,不會懼怕。</p> <p>2. 將雙語於課堂中運用自如,學生樂於使用英語。</p>					

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 2-1、觀察紀錄表---校本雙語教學回饋單

回饋人員 (認證教師)	莊建楨	任教 年級		任教領域/ 科目	無
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	無
備課社群(選填)	雙語社群	教學單元		南一綜合活動四上 期末成果發表會	
觀察 日期及時間	110 年 12 月 30 日 13:30 至 14:00		地點	四甲教室	

請寫下或畫下本節雙語課印象最深的部分:

分組報告時,每組小朋友都有
自己的看法及想法,不會在那
邊發呆,不知做什麼.

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	陳柏瑩	任教 年級	2	任教領域/ 科目	
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次	共 2 節 本次教學為第 2 節		
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點	視聽教室		

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

老師教學節奏有把握好，也適時加進單字句子，告訴學生如何進行學習，能照顧到每個學生的狀況，並提醒跟上。學生並不緊張英語的部份，聽不懂也不會害羞，很自然，沒有壓力。

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

老師會用到的句子或單字能先提醒在課室內備忘，鼓勵有試著說英語的孩子更好。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	李俊真	任教 年級	四	任教領域/ 科目	
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	高一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次	共 2 節 本次教學為第 2 節		
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點	視聽教室		

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

教師能自然的轉換國語與英語，學生也願意試著用英語來回答，很棒！
雖然都是用雙語來教學，但整堂課扣緊原本(綜合)的課程目標，很棒！

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

學生上台的台詞表現待加強(已訓過語) ><
(有人還在開玩笑，有人還帶外套上台避臉)

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	巫忠豪	任教 年級	三年級	任教領域/ 科目	英語
授課教師	劉緯綸	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	英語
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次		共 2 節 本次教學為第 2 節	
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點		視聽教室	

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色(含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. 師生互動良好，適時運用英語於課程內，學生能樂於接受雙語方式上課。
2. 學生能樂於勇於使用自己所會的英語來回饋，興致盎然。

二、雙語課的教與學待調整或精進之處(含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. 分組活動發表時間可多些，讓學生多些表現及表達機會。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	郭建樞	任教 年級	五六	任教領域/ 科目	社會、綜合
授課教師	劉緯繪	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次	共 2 節 本次教學為第 2 節		
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點	視聽教室		

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

學生經過一學期雙語環境，
大部份學生都習慣了英文，
不會陌生，也不會害怕。

二、雙語課的教與學待調整或精進之處（含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形）：

較文靜的學生比較不敢發聲，若再持續下去會應更好，
學生會更上手。

110 學年度彰化縣大園國小學校教師公開授課紀錄表

表 3、教學觀察/公開授課—觀察後回饋會談紀錄表

回饋人員 (認證教師)	Ken	任教 年級	4	任教領域/ 科目	綜合
授課教師	劉緯繪	任教 年級	校長	任教領域/ 科目	
教學單元	南一綜合活動四上 期末成果發表會	教學節次		共 2 節 本次教學為第 2 節	
回饋會談日期及時間	111 年 1 月 5 日 13:30 至 14:20	地點		視聽教室	

請依據教學觀察工具之紀錄分析內容，與授課教師討論後填寫：

一、雙語課的教與學之優點及特色 (含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. Content knowledge comes first, and Lang is subordinate.
2. Classroom lang English is filled in the classroom.
3. Qs can be asked ~~to~~ in English, but students can answer either in English or Chinese. (code-switching)
4. The routine ^{is} can be formed through E.

二、雙語課的教與學待調整或精進之處 (含教師教學行為、學生學習表現、師生互動與學生同儕互動之情形)：

1. Lang can be imbedded ~~in~~ through using and implicit learning.
2. Some of the target voc can be written down for clarification.

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

中文、英文雙語自然的轉換,

整個課程架構完整, 準備活動 → 發展活動 → 總結,

值得學習.

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

1. 了解上課運用雙語並非英語老師才可。
2. 運用自身英語能力,創造最大可能。
3. 讓學生習慣英語是第一步驟。

三、回饋人員的學習與收穫(針對此雙語公開課與雙語教學皆可):

The procedure of teaching :

1. Warm up (E.)
2. presentation (用中文授 content knowledge, but use 5wh- (how to recap))
3. practice
4. production (E and C. blended)
5. Wrap up (review the concepts and the English words again)

↙
translanguaging

↘
code-switching